

Отдел трудовых стандартов (Division of Labor Standards)

## Информация о заседании по соблюдению норм Отдела трудовых стандартов

### Что такое заседание по соблюдению норм?

Заседание по соблюдению норм — это неофициальная встреча для обсуждения результатов расследования Отдела трудовых стандартов. Оно проводится, чтобы попытаться устранить нарушения трудового законодательства. Его цель — организовать посредничество в споре между работодателем и работником.

### Когда назначается заседание по соблюдению норм?

Заседание по соблюдению норм может быть назначено до или во время расследования. Обычно оно назначается по требованию работодателя, после того как Отдел трудовых стандартов вручит уведомление о результатах расследования. В некоторых случаях Отдел трудовых стандартов может назначить заседание по соблюдению норм, даже если работодатель не обращается с таким требованием.

### Что происходит на заседании по соблюдению норм?

Сначала Отдел трудовых стандартов представляет результаты своего расследования. Затем работодатель может представить ранее не подававшуюся информацию или доказательства. Представление на заседании новых документов может вызвать вопрос, почему работодатель не представил их во время расследования. Наконец, специалист по проведению заседания по соблюдению норм даст рекомендации обеим сторонам с намерением разрешить дело. Рекомендация не имеет обязательной силы для участников заседания. Поскольку заседание является неформальным, специалист по проведению заседания по соблюдению норм не ведет протокол.

### Кто посещает заседание по соблюдению норм?

Заседание посещают работодатель и одно или несколько подавших жалобу лиц (которые называются «заявителями»). Могут быть приглашены действующие или бывшие работники, перед которыми, по мнению Отдела, есть задолженность по заработной плате. Также заседание может посетить представитель заявителя или работодателя. Заседание — это возможность представить информацию о жалобе и/или условиях трудоустройства. Важно принять в нем участие. Для работодателей и заявителей доступны услуги переводчика.

### Нужен ли работодателям или заявителям адвокат? Должны ли они давать присягу?

Присутствие адвоката не требуется, но работодатели часто его нанимают. Заявитель также может воспользоваться услугами представителя. Такой представитель не является участником заседания. Присутствующим не нужно давать присягу, но все обязаны говорить правду.

### Что происходит после заседания по соблюдению норм?

Если заседание завершится соглашением о выплате заработной платы, компенсации ущерба и/или штрафов, Департамент труда распределит платежи в пользу заявителей. Если соглашение не будет достигнуто, Отдел трудовых стандартов может выдать работодателю гражданско-правовой Приказ о соблюдении норм. Работодатель может обжаловать приказ, потребовав проведения официального разбирательства в Апелляционной коллегии по трудовым спорам (Industrial Board of Appeals).

### Что произойдет, если заявитель не может посетить заседание или если работодателю нужно перенести заседание по соблюдению норм?

Заявитель, который не может посетить заседание, должен незамедлительно связаться с Отделом трудовых стандартов по номеру (888) 469-7365 и поговорить с инспектором. Неявка заявителя может затруднить взыскание Департаментом задолженности по заработной плате. В некоторых случаях работодателям может быть разрешено перенести заседание.

### Что нужно взять с собой на заседание по соблюдению норм заявителям или работодателям?

Заявителям следует взять с собой любую информацию или документы, подтверждающие жалобу. Им также следует принести с собой уведомление с указанием даты и времени заседания. Работодателям следует взять с собой любые документальные свидетельства, подтверждающие их позицию. Работодателям также следует иметь при себе информацию, доказывающую соблюдение трудового законодательства.